

STATUTÁRNÍ MĚSTO PLZEŇ

vyhlašuje

podle ustanovení o veřejném příslibu zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,

*v souladu se zákonem č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů
a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění
pozdějších předpisů,*

*v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 24. dubna 1993,
v platném znění*

*v souladu s ustanovením zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu
(stavební zákon), v platném znění,*

ARCHITEKTONICKO–URBANISTICKOU SOUTĚŽ „PLZEŇ, AMERICKÁ – SIRKOVÁ“

a vydává k tomu tyto

SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY

V Plzni, dne 30. ledna 2014

OBSAH SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK

| | |
|--|----|
| 1. VYHLAŠOVATEL SOUTĚŽE..... | 2 |
| 2. PŘEDMĚT, ÚČEL SOUTĚŽE A SOUTĚŽNÍ ÚKOL | 2 |
| 3. DRUH SOUTĚŽE..... | 5 |
| 4. ZPŮSOB VYHLÁŠENÍ SOUTĚŽE..... | 5 |
| 5. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE | 6 |
| 6. SOUTĚŽNÍ POROTA..... | 7 |
| 7. SOUTĚŽNÍ PODKLADY | 7 |
| 8. POŽADOVANÉ ZÁVAZNÉ ČÁSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU, JEJICH OBSAH A ZÁVAZNÁ ÚPRAVA | 8 |
| 9. HODNOCENÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ | 10 |
| 10. CENY A ODMĚNY SOUTĚŽÍCÍM..... | 11 |
| 11. ZÁKLADNÍ TERMÍNY SOUTĚŽE..... | 11 |
| 12. ZPŮSOB A PODMÍNKY ODEVZDÁNÍ A DORUČENÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ..... | 12 |
| 13. ŘEŠENÍ ROZPORŮ..... | 13 |
| 14. SOUHLAS SE SOUTĚŽNÍMI PODMÍNKAMI | 13 |
| 15. AUTORSKÁ PRÁVA A ZVEŘEJNĚNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ..... | 13 |
| 16. PROTOKOL O JEDNÁNÍ A ROZHODNUTÍ POROTY | 13 |
| 17. USTANOVENÍ O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH, PODLE NICHŽ SE SOUTĚŽ KONÁ | 14 |
| 18. SCHVÁLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK..... | 14 |
| 19. PŘÍLOHY..... | 14 |

1. VYHLAŠOVATEL SOUTĚŽE

1.1. Identifikační údaje vyhlášovatele

Název vyhlášovatele: statutární město Plzeň
Sídlo: Plzeň, náměstí Republiky 1
Statutární zástupce: Mgr. Martin Baxa, primátor města
Tel./fax: 37 803 2000
IČO: 00075370

1.2. Zmocněný zástupce vyhlášovatele

Jméno: Ing. Irena Vostracká
Útvar koncepce a rozvoje města Plzně
příspěvková organizace
Sídlo: Škroupova 5, 305 84 Plzeň
Tel./fax: 37 803 5000, 37 803 5002
IČO: 227 227

1.3. Zpracovatel soutěžních podmínek

Jméno: Ing. Jitka Hánová
Útvar koncepce a rozvoje města Plzně
příspěvková organizace
Sídlo: Škroupova 5, 305 84 Plzeň
Tel./fax: 37 803 5021, 37 803 5002
E-mail: hanovaj@plzen.eu

1.4. Sekretář soutěže

Jméno: Ing. Stanislava Maronová
Útvar koncepce a rozvoje města Plzně
příspěvková organizace
Sídlo: Škroupova 5, 305 84 Plzeň
Tel./fax: 37 803 5019, 37 803 5002
E-mail: maronova@plzen.eu

1.5. Přezkušovatel soutěžních návrhů

Jméno: Ivana Boudová
Útvar koncepce a rozvoje města Plzně
příspěvková organizace
Sídlo: Škroupova 5, 305 84 Plzeň
Tel./fax: 37 803 5020, 37 803 5002
E-mail: boudova@plzen.eu

2. PŘEDMĚT, ÚČEL SOUTĚŽE A SOUTĚŽNÍ ÚKOL

2.1. Předmět a účel soutěže

2.1.1. Předmět soutěže

Předmětem vyhlášené soutěže je zpracování návrhu na řešení území Americká - Nádražní – křižovatka U Jána – Denisovo nábřeží, s důrazem na urbanistickou strukturu a

vymezení veřejných prostranství a stanovení základních principů řešení, dle soutěžního podkladu P.1.

2.1.2. Účel a poslání soutěže

Účelem a posláním soutěže je nalézt a ocenit nejvhodnější řešení předmětu soutěže, které splní požadavky vyhlášovatele, obsažené v těchto soutěžních podmínkách a v soutěžních podkladech.

Výsledek soutěže bude sloužit jejímu vyhlášovateli jako jeden z podkladů pro návrh nového územního plánu. Základní principy prostorového uspořádání řešeného území (s důrazem na strukturu zástavby a veřejná prostranství) budou zpracovatelem nového územního plánu, kterým je Útvar koncepce a rozvoje města Plzně, promítnuty do jeho návrhu. Výsledky soutěže budou rovněž podkladem pro zpracování návrhem územního plánu předepsané územní studie. Předmětem soutěže není výběr zhotovitele územní studie, ale oceněné návrhy budou sloužit pouze jako podklad pro její vyhotovení.

2.2. Základní informace o řešeném území

Návrh, zejména rozsah a intenzita zastavění řešeného území a jeho funkční využití, bude respektovat význam místa daný jeho polohou a jeho vazbu na Městskou památkovou rezervaci Historické jádro města Plzně.

2.2.1. Lokalizace území a jeho urbanistický kontext

Řešené území je vymezené Denisovým nábřežím, křižovatkou U Jána, Nádražní a Americkou ulicí a je součástí širšího území centrální části města. Leží v jedné z nejexponovanější části Plzně mezi historickým centrem a hlavním vlakovým nádražím. Předmětné území tvoří jednak velký městský blok, který je vymezen Americkou a Sirkovou ulicí a Denisovým nábřežím, jednak navazující blok mezi Sirkovou a Nádražní ulicí.

Ulice, které vymezují řešené území, jsou významnými články komunikační sítě. Americká ulice je historicky koncipována jako nástup od hlavního vlakového nádraží do centra města. Tomu odpovídá i její založení formou městské třídy. Jižní frontu Americké ulice tvoří kompaktní bloková struktura zástavby, bloky jsou tvořeny jednotlivými městskými domy v jednotné stavební čáře, s výškou převážně 5 a v několika případech 6 nebo 7 NP, pohledově odděleným obchodním parterem, s plochou střechou nebo s výraznou hlavní římsou a šikmou střechou. Severně od Americké se nachází volný prostor po zdemolovaném Domu kultury Inwest. Tato strana Americké byla původně koncipována se zástavbou spíše solitérního charakteru. Po demolici Domu kultury Inwest s vnitřní obchodní pasáží zde zůstává od ulice odsunutý obchodní dům TESCO. K Americké je otevřen veřejným prostorem s několika stánky a samostatným proskleným objektem původních výkladců, dnes sloužícím jako restaurace, a k Sirkové ulici parkovištěm na terénu. Pouliční stánkový prodej různého nepříliš kvalitního zboží a prodej občerstvení charakter území a jeho význam zcela degraduje. Hodnotná zástavba bloku je situována při Denisově nábřeží, jedná se o architektonicky kvalitní objekty veřejných budov z období třicátých let, které jsou zapsány jako nemovité kulturní památky. Stavební stav některých objektů (např. chátrající uzavřené bývalé městské lázně) je v současné době naprosto neuspokojivý.

Při západní straně Sirkové jsou situovány v odsunuté poloze objekty obchodního domu TESCO (viz předcházející text) a Krajského ředitelství policie Plzeňského kraje, při východní straně se k Sirkové obracejí zadní fasády a trakty částečně ubouraného bloku původní zástavby mezi Sirkovou a Nádražní ulicí. Současný stav Sirkové ulice neodpovídá poloze v centru města, jedná se o široký komunikační koridor bez adekvátního obestavění.

V předmětném území se nacházejí architektonicky kvalitní objekty, z nichž některé jsou zapsány jako nemovité kulturní památky.

- Regulace toku řeky Radbuzy, rejstř. č. ÚSKP 12883/4-4933
- Silniční most přes Radbuzu – Wilsonův most, rejstř. č. ÚSKP 44239/4-4330
- Bývalý Masarykův studentský dům Denisovo nábřeží 5, rejstř. č. ÚSKP 13129/4-4974
- Bývalá Okresní nemocniční pojišťovna, Denisovo nábřeží 4, rejstř. č. ÚSKP 49717/4 – 5143

- Bývalé Městské lázně, Denisovo nábřeží 3, rejstř. č. ÚKSP 11275/4 - 5070

Důležitým momentem pro utváření předmětného prostoru je nábřeží řeky Radbuzy, které bylo v nedávné době upraveno a doplněno nově vysazenými stromy a mobiliářem.

Přes řeku je vedena betonová lávka, která v původní kompozici navazovala na pasáž Domu kultury Inwest a v osové symetrii směřovala na muzeum a sadový okruh na protějším břehu řeky. Tato lávka slouží rovněž pro převedení horkovodu přes řeku.

Lávka v této poloze nemusí být návrhem potvrzena, změna její polohy nebo odstranění musí být však v návrhu řešení řádně zdůvodněno.

2.2.2. Historický vývoj zástavby řešeného prostoru

Dlouhou dobu nebylo území mezi hlavním nádražím a řekou Radbuzou zastavěno. Dnešní podoba území je výsledkem několika období výstavby a různorodých záměrů. V období první republiky zde vznikla pojišťovna, dnes sloužící jako poliklinika a městské lázně, v 60. letech pak obchodní dům (dříve PRIOR, dnes TESCO) a v letech osmdesátých dům kultury, který byl v roce 2012 zdemolován. Žádný z projektů však nebyl zrealizován celý dle původních rozsáhlejších plánů. V případě domu kultury nebyl realizován druhý blok, který měl obsahovat výškovou stavbu hotelu. Výstavba zejména soliterních objektů občanské vybavenosti (kulturní dům, obchodní dům a sídlo policie) podstatně změnila podobu a strukturu zástavby v území.

Budova polikliniky čp. 1000 byla postavena v roce 1926 jako sídlo Okresní nemocenské pojišťovny podle projektu významného plzeňského architekta Dr. Ing. Bohumila Chvojky. Objekt je součástí tehdy velkoryse plánovaného zastavění pravobřežní části řeky Radbuzy, ze kterého byly bohužel vedle čp. 1000 realizovány pouze budovy Městských lázní čp. 1217 (dokončeny v roce 1932) a Masarykova studentského domu čp. 1150 (dokončen v roce 1929). Budova Okresní nemocenské pojišťovny byla od počátku koncipována jako reprezentativní veřejná stavba, navíc v ní byly současně provozovány i odborné zdravotní ordinace. K původnímu objektu z 20. let bylo na počátku 70. let podél jihovýchodní hranice pozemku přistavěno dvoupatrové dvorní křídlo ve své době běžné stavební úrovni. Architektonicky patří budova současné polikliniky mezi objekty české moderny 20. let 20. století, má výrazné horizontální členění čtyřpodlažních hlavních uličních křídel, spojených oblým nárožím o třech podlažích, zakončeným terasou. Hlavní vstup do budovy zvýrazňuje výrazný vertikální hranol schodiště s předstupujícím rizalitem kryjícím vstupní prostor o dvou podlažích, ukončený opět terasou. Hlavní křídla budovy končí plochými střechami, dominantní výtvarný účinek je podtržen výraznými korunovými římsami nad 4. NP. Kolmo na hlavní křídla budovy její hmotu doplňují nižší dvoupodlažní dvorní křídla, která vytvářejí za dvoupodlažní halou s hlavním schodištěm atrium, komponované jako kryté.

2.3. **Základní požadavky na řešení předmětu soutěže**

2.3.1. Základním požadavkem je nalezení optimálního architektonicko-urbanistického řešení vymezeného území a zdůvodnění tohoto návrhu řešení.

2.3.2. Návrh struktury zástavby a veřejných prostranství

2.3.3. Návrh vazeb řešeného území na okolní území

2.3.4. Při návrhu řešení je třeba:

a) respektovat vydané územní rozhodnutí pro řešené území:

ÚR č. 4573/2010 Stavební úpravy a přístavba objektu bývalých městských lázní v Plzni (viz soutěžní podklad P.7);

b) reflektovat potřeby vlastníků:

Před vyhlášením soutěže byli osloveni vlastníci nemovitostí v řešeném území, kteří vyjádřili svoje plánované záměry v území (viz soutěžní podklad P.6);

c) vzít na vědomí následující skutečnosti:

- ÚR č. 3866/2007 Doplnění přechodů pro chodce na křižovatce U Jána v Plzni;

- pro území související s řešeným územím byla vydána následující ÚR:
ÚR č. 5136/2012 Přestupní uzel Plzeň – Šumavská – autobusový terminál;
ÚR č. 3720/2006 Hotelové a kongresové centrum a polyfunkční objekty Plzeň
Hamburk (viz soutěžní podklad P.7);
- na část řešeného území proběhlo v minulém roce referendum, které se vyjadřovalo k plánované stavbě obchodního centra a odmítlo ji (viz soutěžní podklad P.5);
- přítomnost inženýrských sítí v řešeném území vč. jejich ochranných pásem (viz soutěžní podklad P.8), zejména trasy kanalizačních sběračů při západní straně Sirkové ulice, trasy kanalizačních stok a hlavních zásobních vodovodních řadů vedených v Mikulášské, Šumavské a Nádražní ulici a trasu primárního horkovodu v lávce přes řeku Radbuzu. V případě přeložky kanalizace je nutno dodržet minimální spád při napojení do stávající stokové sítě.

3. DRUH SOUTĚŽE

3.1. Podle záměru řešení

Podle záměru řešení se jedná o soutěž ideovou.

3.2. Podle předmětu řešení

Podle předmětu řešení se jedná o soutěž architektonicko-urbanistickou.

3.3. Podle okruhu účastníků

Podle okruhu účastníků se jedná o soutěž veřejnou anonymní.

3.4. Podle počtu vyhlášených kol

Podle počtu vyhlášených kol se jedná o soutěž jednokolovou.

4. ZPŮSOB VYHLÁŠENÍ SOUTĚŽE

4.1. Den vyhlášení soutěže

Vyhlášením soutěže se rozumí zpřístupnění soutěžních podmínek účastníkům soutěže. Dnem vyhlášení soutěže se rozumí datum uvedené v bodu 11.2. těchto soutěžních podmínek, tedy 3. 2. 2014. Tímto dnem začíná běžet soutěžní lhůta.

4.2. Forma vyhlášení soutěže

Soutěž se vyhlašuje uveřejněním na internetové stránce České komory architektů (<http://www.cka.cz>), na internetové stránce ÚKRMP (<http://ukr.plzen.eu>), internetovém portálu Archiweb (<http://www.archiweb.cz>) a formou tiskové zprávy pro média.

4.3. Náležitosti oznámení rozhodnutí o výsledcích soutěže

Vyhlašovatel oznámí rozhodnutí o výsledcích soutěže všem účastníkům soutěže rozesláním protokolu o průběhu soutěže

a) poštovní zásilkou do vlastních rukou,

b) do datové schránky (u soutěžících, kteří uvedou údaje k datové schránce v obálce „Autor“).

Výsledek soutěže zveřejní vyhlašovatel obdobným způsobem, jakým vyhlásil soutěž samu.

4.4. Jazyk soutěže a právní řád

Soutěž se vyhlašuje a bude probíhat v českém jazyce. Veškeré části soutěžního návrhu proto musí být vyhotoveny v českém jazyce. Soutěž bude probíhat v souladu s českým právním řádem.

5. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE

5.1. Podmínky účasti v soutěži

Soutěže se mohou účastnit fyzické a právnické osoby, popřípadě jejich sdružení, splňující následující podmínky:

- a) jsou občany České republiky nebo některého z členských států Evropského hospodářského prostoru a Švýcarské konfederace a mají své sídlo v České republice nebo v některém z členských států Evropského hospodářského prostoru a Švýcarské konfederace;
- b) nezúčastnily se vypracování těchto soutěžních podmínek, vypsání této soutěže;
- c) nejsou řádnými členy nebo náhradníky poroty, sekretářem poroty, přezkušovatelem soutěžních návrhů nebo přizvaným znalcem poroty této soutěže uvedeným v soutěžních podmínkách;
- d) nejsou manžely, příbuznými, sešvagřenými v prvním stupni, trvalými projektovými partnery, bezprostředními nadřízenými nebo spolupracovníky osob uvedených pod písm. 5.1 b) a 5.1 c);
- e) nejsou členy volených politických orgánů města Plzně a Městského obvodu Plzeň – 3, zaměstnanci Magistrátu města Plzně, Úřadu městského obvodu Plzeň – 3 a příspěvkových organizací města Plzně;
- f) jsou autorizovanými architekty pro obor architektura nebo obor územní plánování a nebo jsou autorizovanými architekty se všeobecnou působností podle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě ve znění pozdějších předpisů, případně autorizovanými architekty podle práva příslušného členského státu evropského hospodářského prostoru nebo Švýcarské konfederace, jehož jsou občany nebo v němž mají své sídlo.

5.2. Podmínky průkazu kvalifikačních předpokladů

- 5.2.1. Účastník soutěže prokáže splnění podmínek uvedených v odstavci 5.1 čestným prohlášením vloženým do obálky nadepsané „Autor“ (viz. odstavec 8.7. těchto soutěžních podmínek).
- 5.2.2. Účastník je povinen doložit doklad o autorizaci podle zákona č. 360/1992 Sb. Doklad o autorizaci se překládá v úředně ověřené kopii a je vložený do obálky „Autor“. Zahraniční účastník soutěže předkládá splnění uvedených podmínek v českém jazyce. U dokladů, které nejsou předkládány v českém jazyce, musí být připojen úředně ověřený překlad do českého jazyka.
- 5.2.3. Předloží-li návrh více fyzických osob společně, musí prokázat autorizaci alespoň jedna z těchto osob, každý z účastníků sdružení musí splňovat podmínky uvedené v bodu 5.1 a) – e).
- 5.2.4. Předloží-li soutěžní návrh právnická osoba, musí tato právnická osoba splňovat podmínky výslovně popsané v zákoně č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě v platném znění, v části třetí tohoto zákona, pokud jde o účast autorizovaných osob v těchto společnostech, a to v oborech dle odstavce 5.1.f) těchto Soutěžních podmínek. V tomto případě pak prokazují odbornou způsobilost dle odstavce 5.1.f) těchto Soutěžních podmínek autorizované osoby zúčastněné ve statutárních orgánech dle zákona 360/1992 Sb. v platném znění.

5.3. Důsledky nesplnění podmínek pro účast v soutěži

Zjistí-li porota po otevření obálek, že některý z účastníků soutěže nesplnil některou z podmínek uvedených v bodě 5.1., vyloučí tohoto účastníka a jím podaný návrh ze soutěže.

6. SOUTĚŽNÍ POROTA**6.1. Členové poroty závislí**

Ing. Petr Rund, člen Zastupitelstva města Plzně
Ing. Petr Sova, člen Zastupitelstva města Plzně
Ing. arch. Irena Králová, architekt Útvaru koncepce a rozvoje města Plzně

6.2. Členové poroty nezávislí

Ing. arch. Jan Sedlák
Ing. arch. Lada Kolaříková
Prof. Ing. arch. Jaroslav Šafer
Ing. arch. Petr Hlaváček

6.3. Náhradníci poroty závislí

Ing. arch. Irena Langová, architekt Útvaru koncepce a rozvoje města Plzně
Ing. Jitka Hánová, vedoucí úseku územního plánování Útvaru koncepce a rozvoje města Plzně
Ing. arch. Petr Nosek, člen Komise Rady města Plzně pro koncepci a rozvoj

6.4. Náhradníci poroty nezávislí

Ing. arch. Jan Aulík
Ing. arch. Michal Bartošek
Ing. arch. Zdeněk Fikar

Znalci soutěžní poroty

6.5. Znalec pro otázky dopravy:

Ing. Ondřej Vohradský, Správa veřejného statku města Plzně

7. SOUTĚŽNÍ PODKLADY**7.1. Poskytování soutěžních podmínek a soutěžních podkladů**

Soutěžní podmínky a podklady jsou účastníkům poskytovány bezplatně.
Soutěžní podklady jsou vyhotoveny v digitální podobě (textu ve formátu *.doc, grafické podklady ve formátech *.dwg a budou ke stažení na webových stránkách vyhledávatele <http://ukr.plzen.eu> nebo na požádání u sekretáře soutěže budou poskytovány na CD, případně poštou.

Podklady jsou poskytovány pouze pro účely soutěže, jejich další použití je možné pouze se souhlasem vyhledávatele.

7.2. Seznam soutěžních podkladů

P.1 Vymezení řešeného území;
P.2 Výřez z katastrální mapy s vyznačenou hranicí řešeného území + výškopis;
P.3 Výřez z ortofotomapy s vyznačenou hranicí řešeného území;
P.4 Principy nového územního plánu – text + výřezy;

- P.5 Informace o referendu, výsledku referenda a informace o zpracování definice obchodního zařízení;
P.6 Informace vlastníků nemovitostí o jejich záměrech v území;
P.7 Řešené území s vyznačením rozsahu vydaných ÚR;
P.8 Výkres sítí technické infrastruktury;
P.9 Výkres majetkových vztahů;
P.10 Místa pohledů pro zpracování výkresu dle bodu 8.2.1. e);
P.11 Tabulka bilance ploch pro zpracování bodu 8.4.1. b);
P.12 Historické mapy.

8. POŽADOVANÉ ZÁVAZNÉ ČÁSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU, JEJICH OBSAH A ZÁVAZNÁ ÚPRAVA

8.1. Závazné požadavky na řešení předmětu soutěže

Soutěžní návrh bude zpracován v souladu se soutěžními podmínkami.

8.2. Závazný obsah grafické části soutěžního návrhu

8.2.1. Grafická část soutěžního návrhu musí obsahovat:

- a) analýzu kontextu řešeného území z pohledu širších vazeb města a čtvrti (měřítko dle uvážení autora),
- b) návrh hlavních principů prostorového uspořádání území (s důrazem na strukturu zástavby, veřejná prostranství a jejich charakter) zobrazených formou situace, řezů celým řešeným územím, pohledů v měřítku 1:1000,
- c) hlavní principy funkčního uspořádání a dopravní obsluhy v parteru s důrazem na uspořádání veřejného prostoru v měřítku 1:1000,
- d) detaily vybraných částí řešeného území, zejména prostor při křižovatce Americká - Sirková a dalších dle uvážení autora (měřítko 1: 500),
- e) výkres přehledně a názorně charakterizující prostorové a hmotové řešení (zákresy do fotografií, vizualizace návrhu jak z horizontu chodce, tak nadhledová - místa pohledů dle soutěžního podkladu P.10 soutěžních podmínek).

8.3. Závazná úprava grafické části soutěžního návrhu

8.3.1. Grafickou část návrhu budou tvořit minimálně 4, maximálně 5 panelů s výkresy v barevném provedení s obsahem dle bodu 8.2.1 těchto soutěžních podmínek ve formátu A1 (594 x 840 mm) na výšku. Panely budou z lehkého materiálu pro výstavní účely tloušťky 5 mm (např. Kapaplast nebo Forex).

8.3.2. Všechny výkresy budou označeny nápisem „Plzeň, Americká – Sirková“. Každý panel bude označen názvem výkresu a pořadovým číslem souhlasně se seznamem výkresů v textové části.

8.4. Závazný obsah textové části soutěžního návrhu

8.4.1. Textová část soutěžního návrhu musí obsahovat:

- a) obsah soutěžního návrhu, tedy:
 - seznam výkresů grafické části, označených názvem výkresu a jeho pořadovým číslem;
 - seznam dalších částí soutěžního návrhu (textová část, obálka „Autor“, obálka „Zpáteční adresa“), označených názvem části a pokračujícími pořadovými čísly;
- b) vlastní popis soutěžního návrhu, tedy:
 - zásady kontextu řešeného prostoru z pohledu širších vazeb města a čtvrti;
 - popis základní koncepce návrhu;
 - stanovení hlavních principů navrhovaného řešení, zejména struktury zástavby, veřejných prostranství, způsobu využití území a dopravní obsluhy;
 - stručné zdůvodnění hlavních principů navrhovaného řešení;

- tabulku bilance ploch dle specifikace uvedené v soutěžním podkladu P.11;
- c) zmenšené výkresy soutěžních panelů ve formátu A4.

8.5. Závazná úprava textové části

- 8.5.1. Formát textové části se určuje na A4.
- 8.5.2. Maximální rozsah textu je omezen na 5 stran A4 (nepočítá se titulní strana a obsah, tabulka bilance ploch a zmenšené výkresy soutěžních panelů). Strany budou číslovány.
- 8.5.3. Textová část soutěžního návrhu bude odevzdána ve vytištěné formě ve svazku označeném nápisem „**Plzeň, Americká – Sirková**“ ve třech vyhotoveních.

8.6. Digitální část

- 8.6.1. Textová i grafická část budou odevzdány v digitální formě a to na CD nebo DVD ve formátu *.doc a *.pdf (grafická část - rozlišení minimálně 300 dpi) pro publikování soutěžního návrhu v katalogu soutěže a pro propagaci soutěže.
- 8.6.2. Pevný nosič soutěžního návrhu (CD nebo DVD) s nadpisem „Plzeň, Americká – Sirková“ musí být přiložen do obálky „Autor“.

8.7. Obálka nadepsaná „Autor“

- 8.7.1. Závaznou částí soutěžního návrhu je obálka nadepsaná „**Autor**“ obsahující tyto dokumenty:
 - a) průvodní list se jménem autora, adresou a vlastnoručním podpisem autora, popřípadě autorů a spoluautorů a jejich dohodnutý procentuální podíl na případné ceně a s dohodou o jméně vedoucího autorského kolektivu, IČ (je-li přiděleno), číslo bankovního spojení, popřípadě telefonní a faxová čísla, e-mailové adresy, ID datové schránky;
 - b) čestné prohlášení autora/autorů podle odstavce 5.2 těchto podmínek;
 - c) nosič CD/DVD s nadpisem „Plzeň, Americká – Sirková“;
 - d) zpáteční adresu;
 - e) prohlášení o právním vztahu účastníka (právnícká osoba) a autora / prohlášení o autorství.
- 8.7.2. Obálka bude zalepena, neporušena a zcela neprůhledná a označena dle bodu 8.10 těchto soutěžních podmínek.

8.8. Závazné označení soutěžního návrhu a jeho částí

- 8.8.1. Jednotlivé části soutěžního návrhu, tedy panely grafické části, textová část a obálka budou očíslovány pořadovými čísly souhlasně se seznamem uvedeným v textové části.
- 8.8.2. Všechny panely grafické části, textová část, obálka „Autor“ a desky budou v pravém dolním rohu opatřeny rámečkem 3 x 3 cm, do kterého přezkušovatel a sekretář soutěže vyznačí identifikační číslo soutěžního návrhu.

8.9. Podmínky anonymity soutěžního návrhu

- 8.9.1. Celý soutěžní návrh bude předložen anonymně. Žádná část soutěžního návrhu nesmí obsahovat podpis, heslo, grafickou značku nebo jiné označení, které by mohlo vést k porušení anonymity.
- 8.9.2. U všech soutěžních návrhů zasílaných poštou bude uvedena následující jednotná adresa odesílatele: Česká komora architektů, Josefská 6, 118 00 Praha 1.
- 8.9.3. Pokud bude soutěžní návrh zasílán poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek z území mimo Českou republiku, uvede účastník soutěže, jako adresu odesílatele název a adresu profesního sdružení, v němž je podle práva platného v zemi odesílatele evidován, nebo jiné veřejné organizace, s níž se o tomto postupu dohodne. Celní odbavení při odeslání a veškeré s tím spojené náhrady platí účastník soutěže.

8.10. Obal soutěžního návrhu

Všechny součásti soutěžního návrhu (grafická a textová část a obálka „Autor“) budou vloženy do tuhých desek a do zalepeného, neprůhledného a neporušeného obalu s nápisem „Architektonicko - urbanistická soutěž Plzeň, Americká – Sirková“.

9. HODNOCENÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

9.1. Hodnocení formálních náležitostí soutěžních návrhů

9.1.1. Soutěžní návrhy budou posouzeny přezkušovatelem soutěžních návrhů z hlediska jejich formálního souladu se soutěžním řádem ČKA a s ustanoveními těchto soutěžních podmínek. Přezkušovatel předá protokol z posouzení formálních náležitostí soutěžních návrhů porotě na jejím hodnotícím zasedání.

9.2. Kritéria hodnocení soutěžních návrhů

9.2.1. Závazná kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy vyhodnocovány, jsou:

- a) kvalita celkového urbanisticko-architektonického řešení;
- b) posouzení návrhu řešení dopravní obsluhy;
- c) zdůvodnění navrženého řešení z hlediska:
 - vnímání vazeb řešeného území na navazující část města z urbanistického hlediska,
 - kvalita urbanistického řešení vymezeného území a jeho prostorového uspořádání,
 - názor na řešení veřejných prostranství včetně pojetí nábřeží,
 - posouzení přístupu k řešení polyfunkčnosti území s důrazem na živý a proměnlivý parter;
- d) hospodárnost a ekonomická přiměřenost zvoleného řešení:
 - návrhy musí zohlednit ekonomické možnosti města na úpravu veřejných prostranství (zejména komunikací a tramvajové trati), jak z hlediska investičních tak provozních nákladů.

9.3. Důvody pro vyloučení ze soutěže

9.3.1. Soutěžní porota vyloučí z řádného posuzování ty soutěžní návrhy, které:

- a) nejsou v souladu se závaznými podmínkami soutěže, nespĺňují obsahové požadavky vypsání, ledaže se jedná o dílčí formální odchylky, jimiž není snížena srozumitelnost návrhu, není ohrožena anonymita návrhu a jimiž není návrh zvýhodněn; v takovém případě může porota rozhodnout minimálně čtyřpětinovou většinou svých řádných členů o ponechání návrhu v soutěži;
- b) neodpovídají formálním požadavkům těchto Soutěžních podmínek;
- c) nebyly doručeny v požadovaném termínu;
- d) vykazují porušení anonymity.

9.3.2. Soutěžící berou na vědomí, že všechny soutěžní návrhy, které nesplní předepsané formální podmínky obsažené v těchto Soutěžních podmínkách je porota povinna dle § 10 odst. 6 Soutěžního řádu ČKA vyloučit z řádného posuzování. Takové návrhy mohou být posuzovány pouze mimo soutěž a nemohou být oceněny.

9.3.3. Porota vyloučí z posuzování ty části soutěžního návrhu, které nebyly soutěžními podmínkami požadovány.

10. CENY A ODMĚNY SOUTĚŽÍCÍM

10.1. Výše celkové částky

Výše celkové částky určené na ceny a odměny je **600 000,- Kč** (slovy: šeststetisíckorun českých).

10.2. Ceny

1. cena je stanovena ve výši **250.000,- Kč** (slovy: dvěstěpadesáttisíc korun českých).

2. cena je stanovena ve výši **150.000,- Kč** (slovy: stopadesáttisíc korun českých).

3. cena je stanovena ve výši **100.000,- Kč** (slovy: stotisíc korun českých).

10.3. Odměny

Pro návrhy neoceněné, které však přinesly pozoruhodné dílčí podněty a řešení, se stanovuje k možnému rozdělení celková částka na odměny ve výši **100.000,- Kč** (slovy: stotisíc korun českých).

10.4. Podmínky pro případné rozhodnutí o jiném rozdělení cen a odměn, popřípadě neudělení některých cen a odměn

10.4.1. Ve zvláštním případě může porota rozhodnout o neudělení cen v plné výši (§ 10 odst. 8 Soutěžního řádu ČKA).

10.4.2. Ve výjimečných případech porota rozdělí ceny jiným způsobem (§ 12 odst. 2 Soutěžního řádu ČKA).

10.4.3. Rozhodnutí o jiném rozdělení cen musí porota podrobně zdůvodnit do Protokolu o průběhu soutěže.

10.5. Náležitosti zdanění cen ze soutěže

10.5.1. Ceny a odměny udělené v soutěži fyzickým osobám, přesahující částku 10.000,- Kč, budou podle § 36 odst. 2 písm. l) zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, sníženy o daň z příjmu ve výši 15 %, která bude vyhlášovatelem podle č. 337/1992 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů, odvedena správci daně.

10.5.2. Ceny udělené v soutěži právnickým osobám budou podle zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, vyplaceny v plné výši a zdaněny právnickou osobou samou v rámci řádného daňového přiznání.

11. ZÁKLADNÍ TERMÍNY SOUTĚŽE

11.1. Ustavující zasedání poroty

Datum ustavujícího zasedání poroty je stanoveno na **9. prosince 2013**.

11.2. Datum vyhlášení soutěže

Datum vyhlášení soutěže je stanoveno na **3. února 2014**.

11.3. Zodpovězení dotazů soutěžících

11.3.1. Zasedání poroty k zodpovězení dotazů se uskuteční dne **12. března 2014 od 10.00 hod.** na adrese Škroupova 5, Plzeň, zasedací místnost č. 23 (suterén). Tohoto zasedání se mohou zúčastnit zájemci o účast v soutěži.

11.3.2. Dotazy k předmětu soutěže, soutěžním podmínkám se podávají písemně a musí být doručeny poštou, elektronickou poštou nebo faxem sekretáři soutěže nejpozději do **7. března 2014**.

11.3.3. Dotazy k organizačním záležitostem soutěže zodpoví vyhlášovatel prostřednictvím sekretáře soutěže do deseti dnů od obdržení dotazu. Odpovědi na dotazy budou uveřejněny na webových stránkách formou dodatečných informací.

11.3.4. Zápis ze schůzky poroty se soutěžícími k zodpovězení dotazů bude uveřejněn na webových stránkách nejpozději do **19. března 2014**.

11.3.5. Po zasedání poroty k zodpovězení dotazů již nelze přijímat žádné dotazy k předmětu soutěže.

11.4. Lhůta pro odevzdání soutěžních návrhů

Soutěžní návrhy lze odevzdávat od **25. dubna 2014 do 30. dubna 2014** za podmínek stanovených bodem 12.

11.5. Termín hodnotícího zasedání poroty

Hodnotící zasedání poroty se předběžně stanovuje na dny **13. května 2014 - 14. května 2014**. Přesné datum konání hodnotícího zasedání bude stanoveno v průběhu soutěže.

11.6. Lhůta pro oznámení rozhodnutí o výběru vítězného návrhu

Vyhlašovatel oznámí rozhodnutí o výsledcích soutěže všem účastníkům soutěže rozesláním protokolu o průběhu soutěže do vlastních rukou, a to nejpozději do pěti pracovních dnů od konečného rozhodnutí poroty. Pokud bude v obálce „Autor“ uvedeno ID datové schránky, bude protokol o průběhu soutěže zaslán do datové schránky a už nebude zasílán poštou.

11.7. Datum uveřejnění výsledků hodnocení návrhů

Datum uveřejnění výsledků hodnocení návrhů se předběžně stanovuje na **15. května 2014**, přesné datum bude stanoveno v průběhu soutěže.

Lhůta ke zpřístupnění soutěžních návrhů soutěžícím k nahlédnutí počíná běžet rozesláním protokolů a končí patnáctým dnem po posledním doručení protokolu účastníku soutěže.

11.8. Lhůta pro vyplacení cen a odměn

Ceny a odměny budou vyplaceny nejpozději do 50 dnů od rozhodnutí o výsledcích soutěže.

11.9. Termín veřejné výstavy soutěžních návrhů

Termín zahájení veřejné výstavy soutěžních návrhů se stanovuje na dobu do tří měsíců od oznámení rozhodnutí o výběru vítězného návrhu. Místo konání veřejné výstavy soutěžních návrhů bude upřesněno.

12. ZPŮSOB A PODMÍNKY ODEVZDÁNÍ A DORUČENÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

12.1. Podmínky odevzdání

12.1.1. Soutěžní návrhy budou doručeny buď osobně do místa pro odevzdání soutěžních návrhů, nebo poštou popř. zásilkovou službou na adresu sekretáře soutěže.

12.1.2. Místem pro odevzdání soutěžních návrhů je sídlo sekretáře soutěže, tedy Útvar koncepce a rozvoje města Plzně, Škroupova 5, Plzeň, II. patro, kancelář č. 51 nebo 53.

12.1.3. Soutěžní návrhy se doručují v pracovní dny od 25. dubna 2014 do 30. dubna 2014 v době od 8:00 do 16:00 hodin a v konečný den lhůty k odevzdání od 8.00 do 18.00 hod.

12.1.4. Návrhy odevzdané po stanoveném termínu budou vyloučeny ze soutěže.

12.1.5. V případě odeslání návrhu poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek je odesílatel ve vlastním zájmu povinen zajistit, aby byl návrh doručen na výše uvedenou adresu ve stanovené lhůtě (viz bod 12.1.2.).

12.1.6. Sekretář soutěže opatří doručené návrhy potvrzením o datu a čase doručení a na požádání vystaví doručiteli písemné potvrzení o doručení, označené pouze pořadovým číslem podaného návrhu bez uvedení údajů o doručiteli.

13. ŘEŠENÍ ROZPORŮ

- 13.1. Řešení rozporů se řídí § 13 Soutěžního řádu ČKA v platném znění.
- 13.2. Námitky podává účastník soutěže písemně a musí v nich uvést, kdo je podává, proti kterému postupu poroty či vyhlášovatele námitky směřují, v čem je spatřováno porušení soutěžních podmínek a čeho se stěžovatel domáhá.

14. SOUHLAS SE SOUTĚŽNÍMI PODMÍNKAMI

14.1. Souhlas vyhlášovatele, sekretáře, porotců a znalců se soutěžními podmínkami

Svou účastí v soutěži potvrzují zmocněný zástupce vyhlášovatele, sekretář soutěže, přezkušovatel soutěžních návrhů, řádní členové a náhradníci poroty a přizvaní znalci soutěžní poroty, že se seznámili se všemi ustanoveními soutěžního řádu ČKA a těchto soutěžních podmínek, a zavazují se, že budou tato ustanovení dodržovat.

14.2. Souhlas soutěžících se soutěžními podmínkami

- 14.2.1. Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas se všemi podmínkami soutěže jakožto smlouvy a s rozhodnutími poroty, učiněnými v jejich rámci a v souladu s nimi.
- 14.2.2. Soutěžící se zavazuje použít digitální data pouze pro účel své účasti v této soutěži.
- 14.2.3. Soutěžící se zavazuje, že neposkytne tato data v žádné formě třetím osobám ani je nepoužije ke zpracování datových souborů, programů a jiných materiálů určených k užití mimo účel soutěže.

15. AUTORSKÁ PRÁVA A ZVEŘEJNĚNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

15.1. Autorská práva soutěžících

Autoři soutěžních návrhů mohou své soutěžní návrhy publikovat a mohou jich opět využívat v jiném případě.

15.2. Svolení k užití díla pro účely soutěže

Oceněné a odměněné návrhy se stávají majetkem vyhlášovatele soutěže. Odevzdáním soutěžních návrhů udělují jejich autoři vyhlášovateli souhlas užití jejich autorská díla pro účely této soutěže. Užití autorského díla pro jiné účely, než byly uvedeny v soutěžních podmínkách, je však vázáno na výslovné svolení autorů. Neoceněné a neodměněné návrhy budou po ukončení výstavy na požádání vráceny autorům.

15.3. Souhlas soutěžících s vystavením soutěžních návrhů

Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas s bezplatnou reprodukcí a s vystavením svých návrhů v rámci propagace soutěže a jejích výsledků.

Autoři soutěžních návrhů se zavazují spolupracovat s vyhlášovatelem na přípravě výstavy a katalogu.

16. PROTOKOL O JEDNÁNÍ A ROZHODNUTÍ POROTY

- 16.1. Ze všech zasedání poroty bude pořizovat sekretář, popřípadě jiná osoba pověřená předsedou poroty, protokol o průběhu soutěže, jehož správnost ověří svým podpisem všichni členové poroty a potvrzuje osoba zapisující.

- 16.2.** O zasedání a jednání soutěžní poroty, o průběhu soutěže a o jejich výsledcích se pořizuje protokol, který obsahuje zejména:
- a) zápisy z jednání poroty včetně hlasování;
 - b) seznam všech soutěžních návrhů přijatých do soutěže;
 - c) rozhodnutí o vyloučení návrhu ze soutěže;
 - d) posouzení všech soutěžních návrhů;
 - e) rozhodnutí o výběru nejvhodnějších návrhů a stanovení jejich pořadí;
 - f) rozhodnutí o rozdělení cen a udělení odměn včetně jeho zdůvodnění;
 - g) prezenční listiny členů a náhradníků poroty a přítomných znalců z jednotlivých zasedání poroty.
- 16.3.** Do protokolu se zaznamenají odlišné názory členů poroty, jestliže o to tito členové výslovně požádají.
- 16.4.** Kopii protokolu o průběhu soutěže spolu s rozhodnutím o výběru nejvhodnějšího návrhu zašle vyhlášovatel všem účastníkům soutěže do vlastních rukou a zároveň na vědomí České komory architektů.

17. USTANOVENÍ O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH, PODLE NICHŽ SE SOUTĚŽ KONÁ

Soutěž byla připravena a bude se konat v souladu:

- a) s ustanoveními o veřejném příslibu zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
- b) se zákonem č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů,
- c) se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 24. dubna 1993, ve znění pozdějších předpisů,
- d) se zákonem č. 121/2000 Sb., o dílech literárních, vědeckých a uměleckých (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů,
- e) s přihlédnutím k ustanovení zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů.

18. SCHVÁLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK

- a) Tyto soutěžní podmínky byly projednány a odsouhlaseny porotou na ustavující schůzi poroty konané dne 9. 12. 2013.
- b) Tyto soutěžní podmínky byly shledány regulérními a schváleny Českou komorou architektů dopisem č.j. 51 – 2014/Tě/Ce ze dne 16. 1. 2014. (viz přílohu č. 1).
- c) Tyto soutěžní podmínky byly schváleny v konečném znění vyhlášovatelem, tedy Zastupitelstvem města Plzně, usnesením č. 26 ze dne 30. 1. 2014

19. PŘÍLOHY

- Příloha č. 1 Dopis České komory architektů o regulérnosti soutěže
- Příloha č. 2 Vzor prohlášení o právním vztahu účastníka (právnícká osoba) a autora / prohlášení o autorství

Příloha č. 1

ČESKÁ KOMORA ARCHITEKTŮ

Vážená paní
Ing. Irena Vostracká
Útvar koncepce a rozvoje města Plzně
Škroupova 5
305 84 Plzeň

V Praze dne 16. ledna 2014
Č.j.: 51 - 2014/Tě/Ce

Potvrzení regulérnosti architektonicko-urbanistické soutěže „Plzeň, Americká - Sirková“

Vážená paní inženýrko,

na základě zmocnění uvedeného v § 23 odst. 6 písm. s) zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, a posouzení souladu předložených soutěžních podmínek s obecnými právními předpisy a Soutěžním řádem, Česká komora architektů považuje soutěžní podmínky architektonicko-urbanistické soutěže „Plzeň, Americká - Sirková“ za

regulérní

Toto osvědčení se vztahuje k soutěžním podmínkám, které byly předloženy Kanceláři České komory architektů v Brně dne 15. ledna 2014.

S pozdravem




Mgr. JUDr. Vladimíra Těšitelová
ředitelka kanceláře
České komory architektů

JOSEFSKÁ 34/6
118 00 PRAHA 1

+420 257 535 287
CKA@CKA.CZ
WWW.CKA.CZ

Příloha č. 2**Prohlášení o právním vztahu účastníka (PO) a autora / prohlášení o autorství**

Účastník prohlašuje, že autorem soutěžního návrhu ve smyslu §5 zákona č. 121/2000 Sb. (autorský zákon) je

.....

Právní povaha vztahu mezi účastníkem a autorem je (prosím, zaškrtněte)

a/ statutární orgán ve smyslu § 106, § 125, § 194, § 435 a § 456 zákona č. 90/2012 Sb. (zákon o obchodních korporacích)

b/ zaměstnanecký poměr ve smyslu zákona č. 262/2006 Sb. (zákoník práce)

c/ jiný smluvně založený vztah (prosím, specifikujte)

.....

.....
PODPIS